

## PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 22. března 2013

**o vyloučení některých služeb v poštovním odvětví v Maďarsku z použití směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb**

(oznámeno pod číslem C(2013) 1568)

(Pouze maďarské znění je závazné)

(Text s významem pro EHP)

(2013/154/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 30 odst. 5 a 6 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

### I. SKUTKOVÝ STAV

- (1) Dne 3. října 2012 předala společnost Magyar Posta Zrt. Komisi e-mailem žádost podle čl. 30 odst. 5 směrnice 2004/17/ES. V souladu s čl. 30 odst. 5 prvním pododstavcem o tom Komise informovala maďarské orgány dopisem ze dne 19. října 2012. Komise si vyžádala doplňující informace od maďarských orgánů e-mailem ze dne 22. listopadu 2012, od příslušného národního regulačního orgánu<sup>(2)</sup> e-mailem ze dne 7. ledna 2013 a od žadatelky e-maily ze dne 12. listopadu 2012 a 7. ledna 2013. Doplňující informace byly předloženy maďarskými orgány e-mailem ze dne 13. ledna 2013, národním regulačním orgánem dne 21. ledna 2013 a žadatelkou dne 20. listopadu 2012 a 15. ledna 2013.
- (2) Žádost, kterou podala společnost Magyar Posta, se týká některých poštovních služeb, jakož i některých nepoštovních služeb poskytovaných touto společností na maďarském území. Dotyčné služby jsou v žádosti popsány takto:

- a) běžné vnitrostátní spotřebitelské balíkové služby, které zahrnují běžné balíkové služby mezi spotřebiteli a běžné balíkové služby mezi spotřebitelem a podnikem;
- b) běžné vnitrostátní podnikové balíkové služby, které zahrnují běžné balíkové služby mezi podniky a běžné balíkové služby mezi podnikem a spotřebitelem;
- c) expresní vnitrostátní balíkové služby;
- d) kurýrní vnitrostátní balíkové služby;
- e) paletové vnitrostátní služby a
- f) smluvní logistické služby.

- (3) Společnost Magyar Posta poskytuje v Maďarsku výše zmíněné služby, s výjimkou smluvní logistiky a do jisté míry i vnitrostátní paletové služby, v odvětví tzv. kurýrních, expresních a balíkových služeb. Toto odvětví je součástí trhu nákladní dopravy a trhu poštovních služeb, které poskytuje služby s časovým závazkem, u nichž na sebe poskytovatel služeb přebírá vůči odeslateli závazek doručit věc do určité doby nebo v určitý okamžik.

### II. PRÁVNÍ RÁMEC

- (4) Článek 30 směrnice 2004/17/ES stanoví, že zakázky, které mají umožnit výkon jedné z činností, na něž se směrnice 2004/17/ES vztahuje, se touto směrnicí neřídí, pokud je daná činnost v členském státě, v němž je vykonávána, přímo vystavena hospodářské soutěži na trzích, na které není omezen přístup. Přímé vystavení hospodářské soutěži se posuzuje na základě objektivních kritérií s přihlédnutím ke zvláštním rysům dotčeného

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Národním regulačním orgánem určeným v souladu s čl. 22 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/67/ES (Úř. věst. L 15, 21.1.1998, s. 14) ve znění směrnice 2002/39/ES (Úř. věst. L 176, 5.7.2002, s. 21) a směrnice 2008/6/ES (Úř. věst. L 52, 27.2.2008, s. 3) je Národní mediální a komunikační úřad.

odvětví. Přístup na trh se považuje za neomezený, pokud členský stát provedl a uplatňuje příslušné právní předpisy EU k otevření daného odvětví nebo jeho části. Tyto právní předpisy jsou uvedeny v příloze XI směrnice 2004/17/ES, která v případě poštovního odvětví odkazuje na směrnici 97/67/ES.

- (5) Žádost se týká poštovních služeb, jakými jsou běžné vnitrostátní spotřebitelské balíkové služby, běžné vnitrostátní podnikové balíkové služby, expresní vnitrostátní balíkové služby, kurýrní vnitrostátní balíkové služby, jakož i nepoštovních služeb, zejména služeb nazývaných jako vnitrostátní paletové služby a smluvní logistické služby.
- (6) Maďarsko provedlo a uplatňuje směrnici 97/67/ES ve znění směrnice 2002/39/ES a směrnice 2008/6/ES, přičemž využilo možnosti poskytované čl. 3 odst. 1 poslední zmíněné směrnice a vyhradilo některé listovní zásilky<sup>(1)</sup> do 31. prosince 2012 určenému poskytovateli všeobecných služeb, společnosti Magyar Posta<sup>(2)</sup>. Žádná ze služeb, jichž se uvedená žádost týká, nebyla v době podání žádosti vyhrazena. Jelikož Maďarsko dosáhlo míry otevřenosti trhu stanovené právními předpisy uvedenými v příloze XI směrnice 2004/17/ES, mělo by se mít v souladu s čl. 30 odst. 3 prvním pododstavcem uvedené směrnice za to, že přístup na trh není omezen. Přímé vystavení hospodářské soutěži na konkrétním trhu by mělo být posouzeno na základě různých kritérií, z nichž žádné není samo o sobě rozhodující.
- (7) Pokud jde o trhy dotčené tímto rozhodnutím, jedním z kritérií, která by měla být vzata v úvahu, je podíl hlavních účastníků na daném trhu. Dalším kritériem je stupeň koncentrace na těchto trzích. Jelikož podmínky se u různých činností, jichž se toto rozhodnutí týká, liší, přezkum situace v oblasti hospodářské soutěže by měl vzít v úvahu různou situaci na jednotlivých trzích.
- (8) Tímto rozhodnutím není dotčeno uplatňování pravidel hospodářské soutěže. Zejména, kritéria a metody používané pro posouzení přímého vystavení hospodářské soutěži podle článku 30 směrnice 2004/17/ES nejsou nutně totožné s těmi, které jsou používány k provedení posouzení podle článku 101 nebo 102 Smlouvy o fungování Evropské unie nebo nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků (nařízení ES o spojování)<sup>(3)</sup>.

(1) Listovní zásilky s hmotností do 50 g a 2,5násobku veřejné sazby pro listovní zásilku prvního stupně hmotnosti nejrychlejší kategorie.  
 (2) Od 1. ledna 2013 byl v Maďarsku plně otevřen trh a původně vyhrazená oblast podle článku 7 směrnice 97/67/ES ve znění směrnice 2002/39/ES a směrnice 2008/6/ES byla zrušena.  
 (3) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

### III. POSOUZENÍ

#### 1. Relevantní výrobní trh

- (9) Komise v předchozích rozhodnutích přijatých na základě nařízení o spojování<sup>(4)</sup> uvedla, že trh balíkových služeb lze rozdělovat takto:
- Expresní vs standardní balíkové služby. Toto rozdělení zohledňuje, že expresní služby jsou celkově rychlejší a spolehlivější než běžné služby, že každá z těchto služeb vyžaduje odlišnou infrastrukturu a že expresní služby mají vyšší přidanou hodnotu a jsou rovněž dražší.
  - V potaz byla brána i další rozlišování na základě typu zákazníků nebo typu příjemců: i) rozlišování spotřebitelských balíkových služeb<sup>(5)</sup> a podnikových balíkových služeb; ii) a v rámci podnikových balíkových služeb rozlišování mezi dodávkami podnikům a dodávkami spotřebitelům, jelikož dodávky spotřebitelům vyžadují hustší síť, tak aby mohly být balíky soukromým příjemcům předány.
  - Mezinárodní vs vnitrostátní doručovací služby. V nedávném rozhodnutí<sup>(6)</sup> Komise rovněž rozlišovala mezi mezinárodními službami uvnitř EHP a mezinárodními službami mimo EHP.
- (10) Žadatelka zastává názor, že relevantní výrobní trhy pro služby doručování balíků jsou ty, které jsou uvedeny výše v 2. bodě odůvodnění. Tento přístup je obecně v souladu s předchozí praxí Komise. Žadatelka nicméně posuzovala vnitrostátní trh podnikových balíkových služeb jako celek (tj. bez rozlišování mezi dodávkami podnikům a dodávkami spotřebitelům), což plně v souladu s předchozí praxí Komise<sup>(7)</sup> být nemusí.

(4) Věc COMP/M.5152, POSTEN AB / POST DANMARK A/S, 21. dubna 2009.

(5) Bylo by jisté možné rozlišovat mezi balíkovými službami mezi spotřebiteli a mezi spotřebitelem a podnikem, avšak vzhledem ke snadné zaměnitelnosti na straně nabídky je vhodné tyto služby považovat za službu jedinou. To je také v souladu s výsledkem analýzy vypracované ohledně Finska, Rakouska a Švédska v rozhodnutích Komise 2010/142/ES (Úř. věst. L 56, 6.3.2010, s. 8), 2007/564/ES (Úř. věst. L 215, 18.8.2007, s. 21) a 2009/46/ES (Úř. věst. L 19, 23.1.2009, s. 50) přijatých podle článku 30 směrnice 2004/17/ES.

(6) Rozhodnutí ze dne 30. ledna 2013, kterým se zakazuje plánované převzetí společnosti TNT Express společností UPS.

(7) Věc COMP/M.5152, POSTEN AB / POST DANMARK A/S, 21. dubna 2009.

- (11) Žadatelka tvrdí, že její společnost neuplatňuje odlišné ceny na dodávky podnikům a dodávky spotřebitelům a nerozlišuje služby na základě skupin příjemců. Tento argument uplatňují rovněž maďarské orgány<sup>(1)</sup>, které navíc poukazují na to, že podle informací dostupných na internetových stránkách hlavních konkurentů společnosti Magyar Posta ohledně běžných podnikových balíkových služeb se nijak nerozlišuje, pokud jde o zveřejněné ceny, zda je příjemcem balíku spotřebitel, nebo podnik.
- (12) Předchozí rozhodnutí<sup>(2)</sup> podle článku 30 směrnice 2004/17/ES týkající se poštovních balíků mezi běžnými balíky pro podniky a pro spotřebitele rozlišují. Ve všech věcech však byl výsledek posouzení pro oba trhy totožný, což lze považovat za známku toho, že vymezení výrobkového trhu mohlo zůstat otevřené.
- (13) Kromě toho se na základě informací poskytnutých národním regulačním orgánem<sup>(3)</sup> jeví, že v obou scénářích (pokud jsou uvažovány dva samostatné trhy běžných poštovních balíků mezi podniky a mezi podnikem a spotřebitelem, nebo pouze jeden společný trh běžných podnikových poštovních balíků) by byl výsledek posouzení situace v oblasti hospodářské soutěže stejný.
- (14) Na základě informací uvedených v 9 až 13. bodě odůvodnění lze mít za to, že pro účely posouzení v rámci tohoto rozhodnutí, a aniž by byly dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, jsou relevantním výrobkovým trhem běžné podnikové balíkové služby, přičemž přesnou definici relevantního trhu lze ponechat otevřenou, neboť výsledek analýzy je při zohlednění užší i širší definice stejný.
- (15) V předchozích rozhodnutích podle článku 30 směrnice 2004/17/ES<sup>(4)</sup> měla Komise za to, že expresní a kurýrní balíkové služby jsou jedním výrobkovým trhem.
- (16) Žadatelka považuje expresní a kurýrní balíkové služby za součásti různých trhů. Pro účely posouzení v rámci tohoto rozhodnutí, a aniž jsou dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, lze mít za to, že relevantními výrobkovými trhy jsou expresní balíkové služby a kurýrní balíkové služby, přičemž přesnou definici relevantního trhu lze ponechat otevřenou, neboť výsledek analýzy je při zohlednění užší i širší definice stejný.
- (17) Vnitrostátní paletové služby jsou součástí trhů tzv. zasilatelských nákladních služeb, což byl i závěr posouzení v předchozích rozhodnutích podle nařízení o spojování. V předchozích případech byly zasilatelské nákladní služby definovány<sup>(5)</sup> jako „organizování dopravy zboží [...] jménem a podle potřeb zákazníků“. Ačkoli byla v předchozích případech v tomto ohledu posuzována některá podrobnější vymezení výrobkových trhů (tj. vnitrostátní a mezinárodní zasilatelské nákladní služby<sup>(6)</sup> nebo podle jednotlivých druhů dopravy<sup>(7)</sup>), vzhledem k tomu, že definice trhu nemá rozhodující dopad na výsledek posouzení podle článku 30 směrnice 2004/17/ES, nebude třeba pro účely tohoto posouzení podrobnější vymezení trhu zvažovat.
- (18) Předchozí rozhodnutí podle nařízení o spojování<sup>(8)</sup> definovala smluvní logistiku jako „součást činnosti dodavatelského řetězce, v jejímž rámci dochází k plánování, provádění a kontrole účinného a efektivního toku zboží, služeb a s nimi souvisejících informací z místa původu do místa spotřeby s cílem splnit požadavky zákazníka“. Komise posoudila případné podrobnější rozlišování<sup>(9)</sup> (tj. mezi vnitrostátními a přeshraničními službami, odkazem na druhy manipulovaného zboží nebo odvětví, kterému jsou služby poskytovány, nebo mezi vedoucími poskytovateli logistických služeb a tradičními smluvními poskytovateli logistických služeb), ale nakonec zůstal přesný rozsah definice výrobkového trhu otevřený<sup>(10)</sup>. Žadatelka se rovněž drží stanoviska Komise. V tomto případě je vzhledem ke skutečnosti, že nic nenavědčuje tomu, že by pro účely tohoto rozhodnutí, a aniž by byly dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, bylo třeba podrobnějšího rozlišení, výrobkový trh definován jako smluvní logistika.
- (19) Závěrem lze říci, že s ohledem na výše uvedené jsou relevantními výrobkovými trhy pro účely tohoto rozhodnutí, a aniž jsou dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, trhy uvedené ve 2. bodě odůvodnění.

(1) Dopis maďarských orgánů ze dne 13. ledna 2013 (s. 9 druhý odst.).

(2) Rozhodnutí 2010/142/ES, rozhodnutí 2009/46/ES a rozhodnutí 2007/564/ES.

(3) V e-mailu zasláném národním regulačním orgánem dne 21. ledna 2013 jsou uvedeny odhady objemu pro trh podnikových balíkových služeb celkem a pro trhy balíkových služeb mezi podniky a mezi podnikem a spotřebitelem odděleně, založené na údajích vyžádaných od společnosti Magyar Posta a jejích tří největších konkurentů. Podle těchto informací byla Magyar Posta v roce 2011 byl druhým největším účastníkem trhu podnikových balíkových služeb (35 % tržní podíl), přičemž společnost s vedoucím postavením na trhu měla 40 % podíl a třetí největší účastník 15 % podíl. Na trhu balíkových služeb mezi podnikem a spotřebitelem měla Magyar Posta 51 % tržní podíl, zatímco podíly jejích hlavních konkurentů dosahovaly 26 %, 11 % a 10 %. Na trhu balíkových služeb mezi podniky byla Magyar Posta třetím největším účastníkem trhu (16 % tržní podíl), zatímco podíly společností s vedoucím postavením na trhu dosahovaly 57 % a 22 %.

(4) Rozhodnutí 2009/46/ES, rozhodnutí 2007/564/ES a rozhodnutí Komise 2007/169/ES ze dne 16. března 2007, kterým se stanoví, že čl. 30 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb se vztahuje na některé kurýrní a balíkové služby v Dánsku (Úř. věst. L 78, 17.3.2007, s. 28).

(5) Věc COMP/M.1794, Deutsche Post / Air Express International, 7. února 2000, bod 8.

(6) Věc COMP/M.5152, Posten AB / POST Danmark, 21. dubna 2009, bod 108.

(7) Věc COMP/M.1794, Deutsche Post / Air Express International, 7. února 2000, bod 9.

(8) Věc M.3496, TNT forwarding Holding AB / Wilson Logistics Holding AB.

(9) Věc COMP/M.1895, Ocean Group / Exel, 3. května 2000, body 8 a 9.

(10) Věc COMP/M.3971, Deutsche Post / Exel, 24. listopadu 2005, bod 20.

## 2. Relevantní zeměpisný trh

- (19) Ve své praxi <sup>(1)</sup> zastává Komise názor, že vnitrostátní trhy balíkových služeb a všechny jejich segmenty jsou svým rozsahem trhy vnitrostátními. Toto rozdělení je založeno především na skutečnosti, že tyto služby jsou poskytovány na vnitrostátní úrovni. Stanovisko žadatelky je v souladu s touto praxí Komise.
- (20) Vzhledem k tomu, že v tomto případě neexistují žádné náznaky širší nebo užší zeměpisné oblasti, považuje se pro účely vyhodnocení, zda podmínky stanovené v čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/17/ES jsou splněny, a aniž jsou dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, za relevantní zeměpisný trh území Maďarska.
- (21) Pokud jde o vnitrostátní paletové služby a smluvní logistiku, žadatelka má za to, že tyto trhy jsou svým rozsahem vnitrostátní. Jelikož služby, jichž se žádost týká, jsou vnitrostátními službami a Magyar Posta je činná pouze na maďarském trhu, je pro účely tohoto rozhodnutí relevantním zeměpisným trhem území Maďarska.

## 3. Analýza trhu

- (22) Je třeba si uvědomit, že cílem tohoto rozhodnutí je stanovit, zda služby, na něž se žádost vztahuje, jsou vystaveny takové míře hospodářské soutěže (na trzích, na které není omezen přístup ve smyslu článku 30 směrnice 2004/17/ES), která zajistí, že i bez kázně, již zavádějí podrobná pravidla pro zadávání veřejných zakázek stanovená ve směrnici 2004/17/ES, bude zadávání veřejných zakázek za účelem výkonu činností, o něž se zde jedná, probíhat transparentním a nediskriminačním způsobem založeným na kritériích, která kupujícím umožňují určit řešení, jež je z celkového hlediska ekonomicky nejvýhodnější.
- (23) V této souvislosti je třeba připomenout, že výše vymezené výrobkové trhy se obecně vyznačují velkým počtem hospodářských subjektů. Podle dostupných informací <sup>(2)</sup> je z nich však pouze Magyar Posta zadavatelem ve smyslu směrnice 2004/17/ES. Zadávání zakázek konkurenty společnosti Magyar Posta za účelem výkonu výše uvedených činností není předmětem směrnice 2004/17/ES. Pro účely tohoto rozhodnutí, a aniž jsou dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, proto analýza trhu nebude zaměřena na obecnou úroveň hospodářské soutěže na daném trhu, ale na posouzení toho, zda jsou, nebo nejsou činnosti společnosti Magyar Posta vystaveny hospodářské soutěži na trzích, na které není omezen přístup.

### 3.1 Běžné vnitrostátní spotřebitelské balíkové služby

- (24) Běžné spotřebitelské balíkové služby musí být posuzovány odděleně, neboť uspokojují odlišné potřeby poptávky (všeobecné poštovní služby) týkající se obchodních balíků, kde technologický postup poskytování této služby a používaná provozní řešení jsou obvykle výrazně odlišné. Pokud jde o tyto služby, postavení společnosti Magyar Posta na trhu je velmi silné, neboť v období let 2008–2011 se její odhadovaný podíl na trhu v hodnotovém vyjádření držel relativně stabilně na úrovni okolo 80 %. Hlavní konkurent má podíl na trhu přibližně ve výši [...], přičemž zbytek hlavních účastníků trhu má podíly nižší než [...].
- (25) Komise rovněž poznamenává, že i přes nepřetržitě rozšiřování sítí jednotlivých konkurentů přetrvává v současnosti značný rozdíl ve velikosti sítě společnosti Magyar Posta ve srovnání s jejími konkurenty <sup>(3)</sup>.
- (26) Je proto nutno mít za to, že zde zkoumaná kategorie služeb není v Maďarsku přímo vystavena hospodářské soutěži. To je v souladu s názorem maďarských orgánů <sup>(4)</sup>. Ustanovení čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/17/ES se proto na zakázky, jež mají umožnit výkon těchto činností v Maďarsku, nevztahuje.

### 3.2 Běžné vnitrostátní podnikové balíkové služby

- (27) Pokud jde o běžné podnikové balíkové služby, podle dostupných informací <sup>(5)</sup> činil v roce 2011 podíl společnosti Magyar Posta na trhu v objemovém vyjádření přibližně 35 % a byl druhý nejvyšší za vedoucí společností na trhu, která měla 40 % podíl na trhu, zatímco třetí největší soutěžitel měl 15 % podíl. Tyto faktory by měly být chápány jako projev přímého vystavení společnosti Magyar Posta hospodářské soutěži v oblasti běžných podnikových balíkových služeb.

### 3.3 Expresní vnitrostátní balíkové služby

- (28) Podíl společnosti Magyar Posta na trhu expresních vnitrostátních balíkových služeb v období od roku 2008 do roku 2011 v hodnotovém vyjádření soustavně klesal z přibližně 55 % <sup>(6)</sup> v roce 2008 na zhruba 41 % v roce 2011. Souhrnný podíl dvou největších konkurentů na trhu činil v roce 2008 v hodnotovém vyjádření něco více než 22 % a do roku 2011 se zvýšil na přibližně

<sup>(1)</sup> Věci COMP/M.5152, POSTEN AB / POST DANMARK A/S, 21. dubna 2009, COMP/M.3971, Deutsche Post / Exel, atd.

<sup>(2)</sup> Dopis maďarských orgánů ze dne 13. ledna 2013, s. 3.

<sup>(3)</sup> Podle strany 20 žádosti společnosti Magyar Posta se její celostátní síť skládá z 2735 poštovních provozoven. Podle dopisu doručeného společností Magyar Posta dne 20. listopadu 2012 disponuje její hlavní konkurent sítí 372 sběrných míst, zatímco jiný konkurent nedávno dosáhl počtu 400 sběrných míst.

<sup>(4)</sup> Dopis maďarských orgánů ze dne 13. ledna 2013, s. 8.

<sup>(5)</sup> E-mail národního regulačního orgánu ze dne 21. ledna 2013.

<sup>(6)</sup> V objemovém vyjádření činil tržní podíl této společnosti v roce 2008 přibližně 43 %.

30 %, tj. téměř na tři čtvrtiny podílu společnosti Magyar Posta, což je úroveň, při níž by byli schopni vyvinout významný konkurenční tlak na tuto společnost <sup>(1)</sup>. Tyto faktory je proto nutno považovat za projev přímého vystavení hospodářské soutěži.

#### 3.4 Kurýrní vnitrostátní balíkové služby

- (29) Podle žadatelky není trh kurýrních balíkových služeb vysoce koncentrovaný. 8 společností představuje 60-67 % relevantního trhu v hodnotovém vyjádření. Trhu dominují tři společnosti, ale jejich souhrnný podíl na trhu je v posledních čtyřech letech nižší než 50 %.
- (30) Tržní podíl společnosti Magyar Posta u kurýrních vnitrostátních balíkových služeb dosahoval během posledních 4 let v hodnotovém vyjádření 2 až 3 %. Tyto faktory je proto nutno považovat za projev přímého vystavení této společnosti hospodářské soutěži.

#### 3.5 Paletové vnitrostátní služby

- (31) Vnitrostátní trh paletových služeb je druhým nejmenším trhem v odvětví kurýrních, expresních a balíkových služeb v Maďarsku a vzhledem ke svému omezenému významu na trhu trvale působí pouze několik hospodářských subjektů. Tržní podíl společnosti Magyar Posta v hodnotovém vyjádření klesl z 67,6 % v roce 2008 na 38,7 % v roce 2010 a poté se v roce 2011 opět zvýšil na 56,7 %. Hlavní konkurent svůj tržní podíl mezi lety 2008 a 2011 neustále zvyšoval. Kumulovaný tržní podíl druhého a třetího konkurenta se v letech 2008 až 2011 pohyboval mezi 20 % a 49 %, což znamená, že by dokázali vyvinout významný konkurenční tlak na společnost Magyar Posta.
- (32) Žádost společnosti Magyar Posta se navíc vztahuje pouze na služby poskytované v rámci odvětví kurýrních, expresních a balíkových služeb. Kromě toho jsou paletové služby poskytovány rovněž podniky mimo toto odvětví.
- (33) Faktory uvedené v předchozích dvou bodech odůvodnění je proto třeba považovat za projev přímého vystavení společnosti Magyar Posta hospodářské soutěži. Toto stanovisko podporují rovněž maďarské orgány <sup>(2)</sup>.

#### 3.6 Smluvní logistické služby

- (34) Tržní podíly společnosti Magyar Posta v tomto segmentu nedosahují 1 %. Trh se vyznačuje velkým počtem účastníků <sup>(3)</sup> a je považován za velmi dynamický. Tyto faktory je proto nutno považovat za projev přímého vystavení hospodářské soutěži.

## IV. ZÁVĚRY

- (35) Vzhledem k faktorům zkoumaným ve 2. až 34. bodu odůvodnění lze mít za to, že podmínka přímého vystavení hospodářské soutěži stanovená v čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/17/ES je v Maďarsku splněna, pokud jde o tyto služby:
- a) běžné vnitrostátní podnikové balíkové služby;
  - b) expresní vnitrostátní balíkové služby;
  - c) kurýrní vnitrostátní balíkové služby;
  - d) kombinované služby nákladní dopravy a
  - e) smluvní logistické služby.
- (36) Jelikož se podmínka neomezeného přístupu na trh považuje za splněnou, směrnice 2004/17/ES by se neměla použít v případě, kdy zadavatelé zadávají zakázky, jež mají v Maďarsku umožnit vykonávání služeb uvedených ve 35. bodu odůvodnění písm. a) až e), ani v případě, kdy se na vykonávání této činnosti v uvedené zemi pořádají veřejné soutěže o návrh.
- (37) Toto rozhodnutí je založeno na právním a skutkovém stavu z října 2012 až ledna 2013, jak se jeví na základě informací předložených společností Magyar Posta a maďarskými orgány. Rozhodnutí lze revidovat, pokud by v případě zásadních změn právní či skutkové situace došlo k tomu, že by již nebyly splněny podmínky pro uplatnění čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/17/ES.
- (38) Podmínka přímého vystavení hospodářské soutěži stanovená v čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/17/ES by však neměla být na území Maďarska považována za splněnou, pokud jde o běžné vnitrostátní spotřebitelské balíkové služby.
- (39) Vzhledem k tomu, že na běžné vnitrostátní spotřebitelské balíkové služby se i nadále vztahuje směrnice 2004/17/ES, je třeba připomenout, že se zakázkami zahrnujícími více činností by mělo být zacházeno v souladu s článkem 9 směrnice 2004/17/ES. To znamená, že zadává-li zadavatel „smíšenou“ zakázku, tedy zakázku určenou k vykonávání činností vyňatých z oblasti působnosti směrnice 2004/17/ES i činností, které vyňaty nejsou, musí se přihlížet k tomu, které činnosti mají být hlavním předmětem zakázky. V případě takové smíšené zakázky, jejímž hlavním účelem je poskytování běžných vnitrostátních spotřebitelských balíkových služeb, se použijí ustanovení směrnice 2004/17/ES. Není-li objektivně možné určit, která činnost má být hlavním předmětem zakázky, zadává se zakázka v souladu s pravidly uvedenými v čl. 9 odst. 2 a 3 směrnice 2004/17/ES.

<sup>(1)</sup> Stejně úvahy byly uplatněny v předchozích rozhodnutích, viz např. 11 bod odůvodnění rozhodnutí 2010/142/ES.

<sup>(2)</sup> Dopis maďarských orgánů ze dne 13. ledna 2013, s. 10.

<sup>(3)</sup> Tj. DHL Group, Kuhne Nagel Kft, Liegl&Dachser Kft, Gebruder Weiss Szallitmanyozasi e Logisztikai Kft, Waberer's Group, Trans-Sped Group, Masped Group atd.

(40) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Poradního výboru pro veřejné zakázky,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Směrnice 2004/17/ES se nevztahuje na zadavatele zadávané zakázky, které mají v Maďarsku umožnit vykonávání níže uvedených služeb:

- a) běžné vnitrostátní podnikové balíkové služby;
- b) expresní vnitrostátní balíkové služby;
- c) kurýrní vnitrostátní balíkové služby;

d) kombinované služby nákladní dopravy a

e) smluvní logistické služby.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno Maďarsku.

V Bruselu dne 22. března 2013.

*Za Komisi*  
Michel BARNIER  
*člen Komise*